

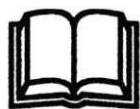
**expert**

**EAC**



## **ОПРЫСКИВАТЕЛЬ Sprayer 14L-Sprayer 42**

### **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЭТОТ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

## Предупреждения пользователям

\* \* В двигателе используется топливная смесь. Соотношение топливной смеси определяется маслом для двухтактных двигателей /см. на упаковке/ и бензина с октановым числом 92 (Строго запрещено использование других типов масел).

\* \* После выполнения работ двигатель должен проработать 3—5 минут без нагрузки до остановки. Строго запрещено выводить двигатель на максимальные обороты без нагрузки для того, что бы избежать повреждения деталей двигателя и нанести вред оборудованию. Так же строго запрещено глушить двигатель на максимальных оборотах.

\* \* При заправке топливом двигатель должен быть заглушен и находиться вдали от источников огня для предотвращения возгорания. Курение категорически запрещено!

# СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	(3)
Область применения.....	(3)
Сборка для выполнения различных видов работ.....	(4)
Подготовка и запуск.....	(7)
Опрыскивание/Распыление .....	(9)
Правила техники безопасности.....	(10)
Неисправности и способы устранения .....	(11)
Техническое обслуживание и подготовка к хранению.....	(14)
Приложение: Иллюстрированный каталог запасных частей	

## Технические характеристики

Характеристики		14L	42	3WF—2.6
Габаритные размеры (мм)		420x500x690	420x500x800	410x500x755
Сухой вес (кг)		11	11.5	10.5
Емкость бака (л)		14	26	14/26
Распыление химикатов	жидкость (л/мин)	>4	>4	>2.3
	порошок (кг/мин)	>6	>6	>6
Радиус распыления (м)		>12	>12	>12
Соотношение топливной смеси масло/бензин		Определяется типом масла		
Обороты крыльчатки		7500	7500	6500
Модель двигателя		1E40FP—3Z 41.5 куб. см. 2,13 кВт		
Тип зажигания		CDI		
Запуск		ручной		
Остановка		Полное закрытие дросселя		

## Область применения

Ранцевый опрыскиватель представляет собой переносное, легко приспособляемое и высокоэффективное оборудование для защиты растений. Опрыскиватель используется для предотвращения заболеваний растений и уничтожения паразитов на больших плантациях и полях, где выращиваются зерновые культуры, хлопок, пшеница, рис, а также на фруктовых деревьях, чайных кустах и т.д. Он может применяться для внесения гербицидов, гранулированных удобрений и химикатов, а также для оздоровления растений и профилактики эпидемий. Данное оборудование можно использовать в горных и холмистых местностях, залежалых участках почвы.

## Основные особенности

1. Основные детали устройства изготовлены из пластика, поэтому он имеет легкий вес.
2. Конструкция устройства уникальна. Все детали, контактирующие с химикатами, изготовлены из армированного пластика и нержавеющей стали. Поэтому опрыскиватель устойчив к коррозии и имеет продолжительный срок службы.
3. Большой размер горловины бака для химикатов, что позволяет легко пересыпать химикаты из мешков непосредственно в бак.
4. Большие размеры нижней части рамы позволяют сместить центр тяжести к низу, поэтому устройство характеризуется хорошей устойчивостью.
5. Ручной стартер двигателя адаптирован для его легкой работы. Устройство оборудовано защитой от высоко нагреваемых деталей, обеспечивая безопасную эксплуатацию.
6. Вращающаяся конструкция используется в соединении между шлангом и корпусом крыльчатки, что обеспечивает простоту эксплуатации. Шланг увеличенного срока службы.

## Сборка для выполнения различных видов работ

### 1. Сборка для опрыскивания

- 1) Удалите барашковые гайки, фиксирующие бак для химикатов и удалите бак. Замените пластину распыления на пластину опрыскивания, переустановите бак для химикатов и зафиксируйте его барашковыми гайками как показано на Рис. 1.

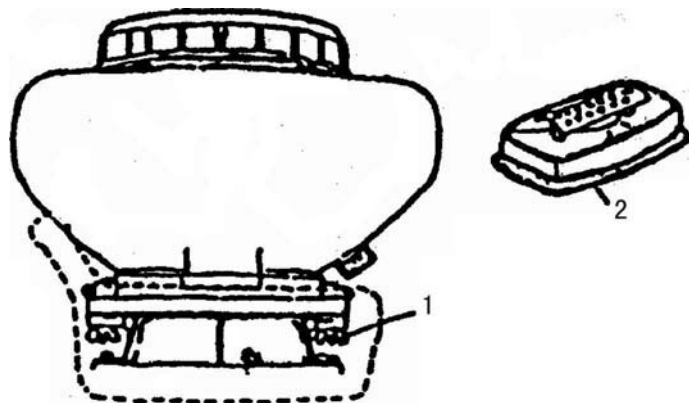


Рис.1

1.Гайка

2.Распыляющая пластина

### 2) Сборка бака для химикатов

- Удалите нижнюю крышку бака для химикатов, замените её на прижимную крышку, которая соединена с резиновой трубкой (не забудьте установить прокладку см.Рис.3). Подсоедините крышку к резиновой трубке как показано на Рис. 2.

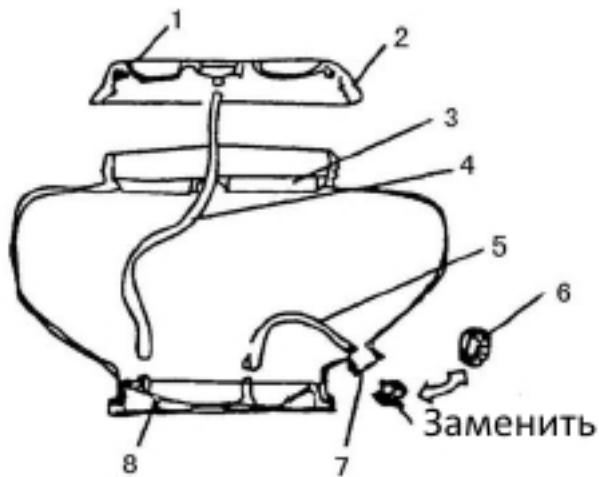


Рис.2

- 1. Уплотнительное кольцо
- 2. Крышка
- 3.Фильтрующая сетка
- 4.Трубка
- 5.Резиновая трубка
- 6.Нижняя крышка
- 7.Окно выгрузки
- 8.Распыляющая пластина

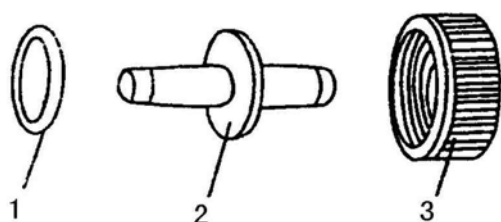


Fig.3

- 1.Прокладка
- 2.Соединитель
- 3.Прижимная крышка

3) Подсоедините трубу опрыскивателя к устройству как показано на Рис.4.

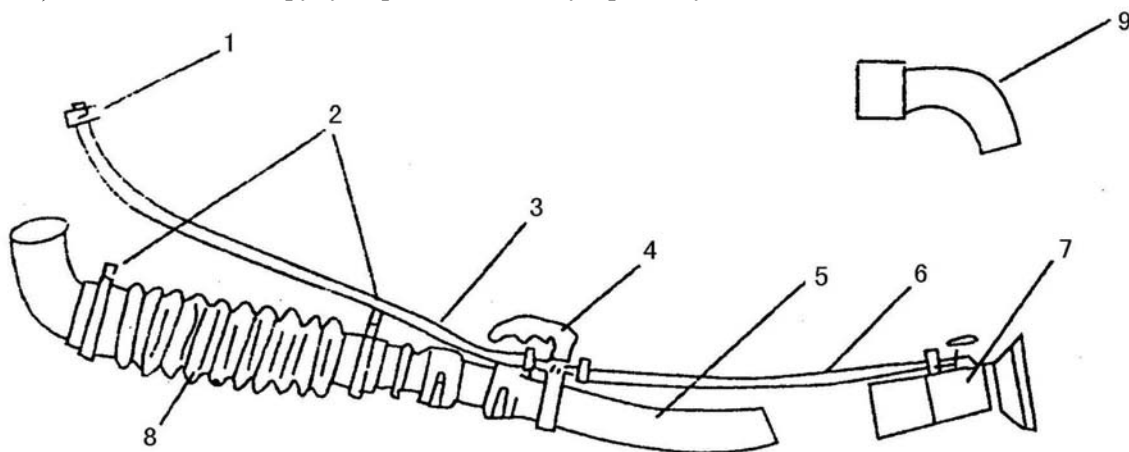


Fig.4

- 1, Фиксатор (А)    2. Фиксатор(В)    3.Пластиковая трубка    4. Ручка
- 5. Изогнутая труба    6. Пластиковая трубка    7. Сопло    8.Рукав    9.Труба

## 2. Сборка для распыления

Удалите бак для химикатов, удалите входную резиновую трубку, выпускную резиновую трубку, фильтрующую сетку, опрыскивающую пластину, прижимную крышку и патрубок, замените на нижнюю крышку бака для химикатов, затем присоедините трубу для распыления, как показано на Рис.5.и Рис.6.

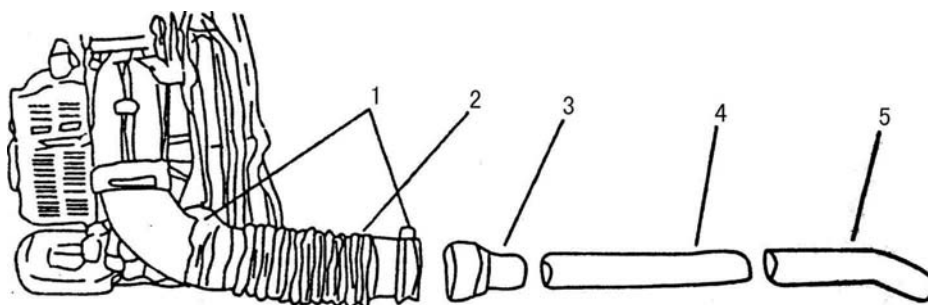


Рис.5

1. Фиксатор 2. Рукав 3. Переходник 4. Соединительная труба 5. Труба для распыления

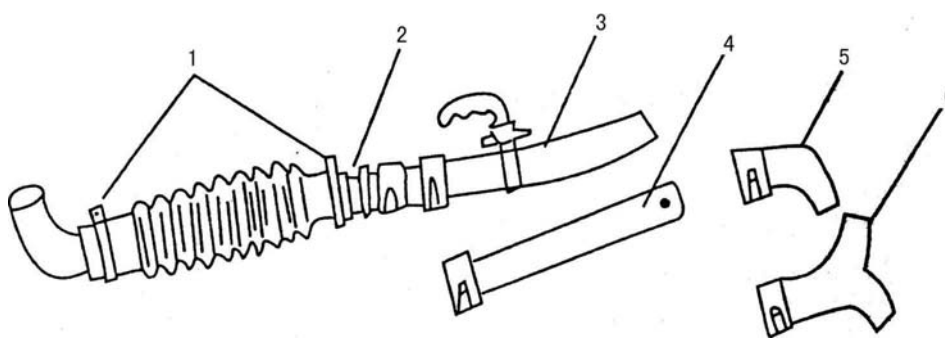


Fig.6

1. Фиксатор (B) 2. Переходник 3.Изогнутая труба 4.Соединительная труба  
5.L-образная труба 6.Y-образная труба

## 3. Установка антистатического устройства

При распылении или опрыскивании гранулов химикатов может появиться электростатический заряд, который зависит от типа химиката, температуры и влажности воздуха и т.д. Что бы защитить оператора от статического электричества, используйте присоединительную защитную цепь. Когда воздух становится суше, электростатический эффект проявляется сильнее, особенно, когда длинная гофрированная труба для распыления и опрыскивания грану используется продолжительное время. Будьте внимательны. Установите защитную цепь как показано на Рис. 7. Один конец цепи вставьте в распылительную трубу, цепь должна свободно вибрировать и касаться земли.

Подсоедините другой конец цепи к соединительному проводу, затем закрепите провод и предохранительную цепь на коленчатом патрубке при помощи винта.

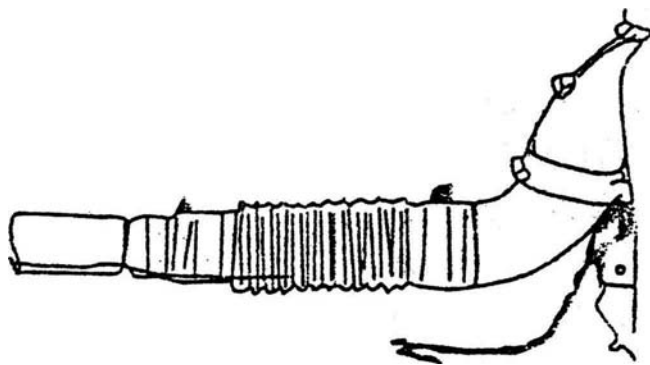


Рис.7

## Подготовка и запуск

### 1. Проверка

- 1) Проверьте соединение провода свечи зажигания.
- 2) Проверьте, не засорен ли канал охлаждения для предотвращения перегрева.
- 3) Проверьте, не засорен ли воздушный фильтр для предотвращения неравномерной работы двигателя и большого потребления топливной смеси.
- 4) Проверьте меж электродный зазор 0.6-0.7 мм.
- 5) Потяните ручку стартера 2—3 раза для проверки работоспособности двигателя.

### 2. Заправка топливом

- 1) Заправка топливом должна осуществляться на остановленном двигателе.
- 2) Бензин должен быть марки АИ 92 и масло для 2-х тактных бензиновых двигателей.

Соотношение топливной смеси и масла должно быть 25-30:1. Бензин низкого качества отрицательно повлияет на характеристики двигателя и может стать причиной его поломки. Во время заправки топливом, топливный фильтр бака не должен быть удален для предотвращения попадания грязи в топливный бак.

### 3. Заправка химикатами

1) Для операции опрыскивания, во время заправки химикатами, кран должен быть закрыт, см. Рис.8. Для операции распыления, во время заправки химикатами, дроссельный кран распылителя и топливный рычаг должны находиться в верхнем положении, иначе, будет происходить выброс химикатов.

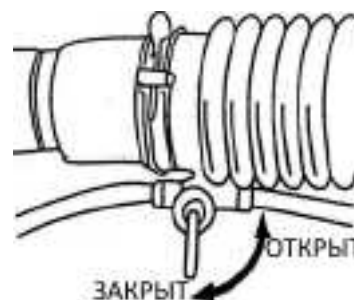


Рис.8

2) Порошкообразные химикаты могут сбиваться в комки, поэтому не рекомендуется хранить долгое время химикаты в баке.



3) Во время опрыскивания крышка бака для химикатов должна быть плотно закрыта. Заправив химикаты в бак, очистите резьбовую часть горловины бака для химикатов, и затем плотно закрутите крышку.

#### 4. Холодный запуск двигателя

Следуйте ниже приведенным процедурам см.

Рис.9:

- 1) Откройте кран подачи химикатов на трубе.
- 2) Откройте топливный кран, положение ON.
- 3) Откройте воздушную заслонку, положение OFF
- 4) Потяните ручку стартера несколько раз, медленно возвращая в исходное положение. Не отпускайте ручку во избежании поломки стартера.
- 5) Закройте воздушную заслонку и тяните за ручку стартера пока двигатель запустится.
- 6) Полностью откройте воздушную заслонку.
- 7) Дайте двигателю поработать на минимальных оборотах 2-3 минуты, затем приступите к опрыскиванию или распылению.

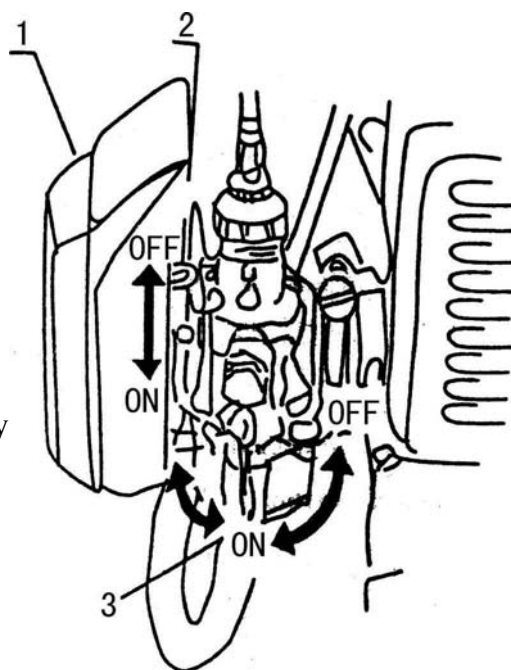


Рис.9

#### 5. Запуск залитого двигателя

- 1) Оставьте воздушную заслонку полностью открытой.
- 2) Если двигатель залит топливом, полностью закройте топливный кран, потяните ручку стартера 5-6 раз. Запустите двигатель как указано выше.

#### 6. Регулировка оборотов

Если обороты двигателя не достигают максимальных при рабочем положении рычага газа или двигатель не глушится при нижнем положении рычага газа, проведите регулировку См. Рис. 10.

- 1) Отверните контргайку.
- 2) Поверните регулировочный винт вправо для уменьшения оборотов или в обратном направлении для увеличения оборотов.
- 3) После окончания регулировки заверните контргайку.

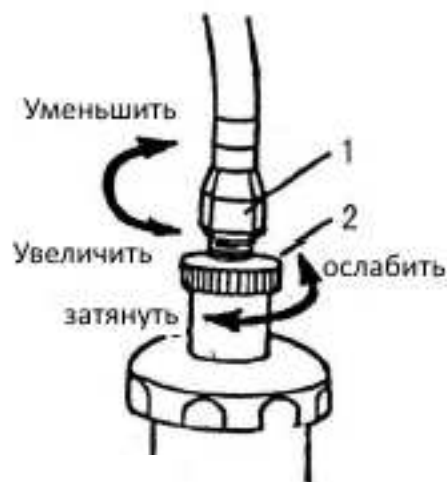


Рис.10

#### 7. Остановка двигателя.

- 1) При выполнении операции опрыскивания сначала переведите рычаг подачи химикатов в положение закрыт, а затем заглушите двигатель.

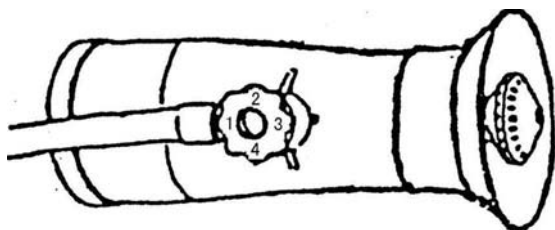
- 2) При выполнении операции распыления, переведите обе рукоятки в крайнее нижнее положение, что обеспечит остановку двигателя.
- 3) После завершения работ, поверните топливный кран в положение OFF, для исключения сложностей при запуске в следующий раз.

**Примечание:** Во время работы двигателя, труба должна быть установлена на устройстве, в противном случае, будет снижен поток охлаждающего воздуха и двигатель будет поврежден.

## Опрыскивание/Распыление

### 1) Опрыскивание.

Ослабьте прижимную крышку, отрегулируйте длину сопла для достижения различных типов опрыскивания. Поверните регулирующий кран для изменения расхода химикатов см. Рис. 11.



Отверстие	Расход(л/мин)
1	1
2	1.5
3	2
4	3

Рис. 11

### 2) Распыление.

Измените расход химикатов, переключив рычаг распылителя в одно из трех отверстий на поворотном рычаге. См. Рис 12.

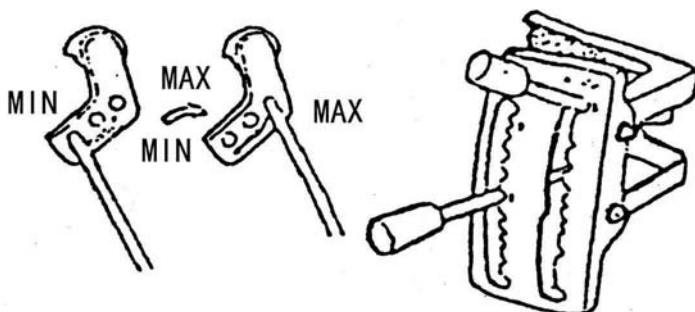


Рис.12

## Правила техники безопасности

1. Внимательно прочтите данное руководство.  
Перед началом работы, убедитесь в том, что вы правильно используете устройство.

2. Предохранительная одежда (Рис. 13)

- (1) Носите шляпу с полями.
- (2) Носите предохранительные очки.
- (3) Носите марлевую маску.
- (4) Носите глубокие перчатки.
- (5) Носите защитную.
- (6) Носите ботинки.



Рис. 13

3. Нельзя допускать к работе с устройством следующих лиц:

- (1) Душевнобольных.
- (2) Лиц в состоянии алкогольного опьянения.
- (3) Несовершеннолетних и престарелых.
- (4) Лиц не ознакомленных с данным устройством.
- (5) Уставших, больных и других, кто не в состоянии нормально эксплуатировать устройство.
- (6) Лиц, которые подверглись высоко физической нагрузке или не выспались.
- (7) Беременных или кормящих женщин.

4. Пожарная безопасность

- (1) Не допускайте источник огня, не курите рядом с устройством.
- (2) Никогда не заправляйте топливом устройство, когда оно горячее или работает.
- (3) Не переливайте топливо на устройство. В случае пролива топлива, вытрите насухо.
- (4) Всегда плотно закручивайте крышку топливного бака.
- (5) При запуске устройства, всегда перемещайте его по крайней мере на 3 метра от места заправки.

5. Запуск двигателя (Рис. 14)

(1) Перед запуском двигателя переместите кран подачи химикатов в положение закрыто, иначе химикаты будут разбрызгиваться при запуске двигателя .

(2) Никогда не стойте рядом с опрыскивающим соплом.

При закрытом кране подачи химикатов, оставшийся в трубе порошок будет выдуваться наружу. См. Рис. 14.

6. Опрыскивание/Распыление

(1) Лучше всего работать с опрыскивателем в прохладную погоду при слабом ветре, например, рано утром или ближе к вечеру. Это поможет сократить потери на испарение и утечку химикатов, что улучшит их защитное действие.



Рис. 14

(2) Оператор должен стоять по ветру.

(3) При попадании химикатов в глаза или рот, немедленно промойте чистой водой и сразу же обратитесь к врачу.

(4) Если у вас болит или кружится голова, немедленно прекратите работу и своевременно обратитесь к врачу

(5) Для обеспечения безопасности оператора опрыскивание/распыление нужно выполнять строго в соответствии с указаниями производителя химикатов и требованиями сельского хозяйства.

(6) Оператор должен строго выполнять инструкции при подготовке пестецидов.

(7) Запрещено использовать для распыления специальные жидкости, такие как кислота или щелочь и т.п.

## Неисправности и способы устранения

### 1. Двигатель не запускается или запускается с трудом.

В начале проверьте исправность свечи зажигания. Отверните свечу и прислоните ее боковой полюс к цилиндру. Потяните ручку стартера и посмотрите, появляется ли искра между электродами. Когда Вы тянете ручку стартера, будьте осторожны, чтобы не коснуться шнуром металлической части свечи зажигания, в противном случае Вас ударит током. См.Рис. 15.

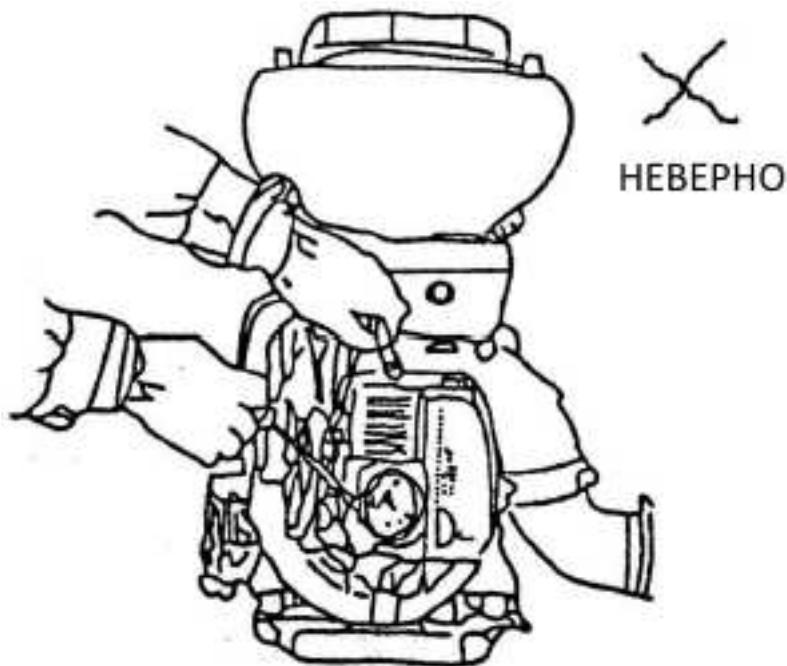


Рис. 15

<b>Неисправность</b>		<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Отсутствует искра свечи зажигания	Свеча зажигания	Залита топливом	Просушить
		Нагар на электродах	Очистить
		Неверный искровой зазор	Отрегулируйте в пределах 0,6-0,7 мм.
		Поврежден изолятор	Заменить свечу зажигания
		Прогар электродов	Заменить свечу зажигания
	Магнето	Повреждена обмотка	Исправить или заменить
		Повреждена изоляция обмотки	Заменить
		Обрыв провода обмотки	Заменить
		Повреждено электронное устройство зажигания	Заменить
Свеча зажигания работает хорошо	Степень сжатия и подача топлива в норме	Всасывается избыточное количество топлива	Снизить подачу топлива
		Низкокачественное топливо, вода или грязь в топливе	Заменить топливо
	Подача топлива в норме, но несоответствующая степень сжатия	Цилиндр и поршневое кольцо изношены	Заменить цилиндр и поршневое кольцо
		Неплотно посажен колпачок свечи зажигания	Плотно посадить
	Топливо не поступает в карбюратор	Нет топлива в баке	Заправить бак топливом
		Засорена сетка фильтра	Прочистить
3. Засорено воздушное отверстие в крышке бака		Прочистить	

## 2. Потеря мощности двигателя

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Степень сжатия и воспламенение в норме	Засорен фильтр	Очистить или заменить
	Вода в топливе	Заправить свежим топливом
	Перегрев двигателя	Остановить двигатель и дать остыть
	Глушитель забит	Очистить
Перегрев двигателя	Обедненная топливная смесь	Отрегулировать карбюратор
	Нагар в камере сгорания	Очистить
	Низкокачественное моторное масло	Использовать моторное масло соответствующего типа
	Не подсоединена труба	Подсоединить
Стук в двигателе	Низкокачественное топливо	Заменить
	Нагар в камере сгорания	Очистить
	Рабочие детали изношены	Проверить и заменить

### 3. Двигатель глохнет во время работы

Неисправность	Причина	Устранение
Двигатель внезапно глохнет	Плохой контакт провода свечи зажигания	Плотно посадить
	Прихват поршня	Заменить поршень или устранить неисправность
	Свеча покрыта нагаром или закорочена	Очистить свечу или заменить
	Закончилось топливо	Заправить бак топливом
Двигатель останавливается медленно	Засорен карбюратор	Прочистить
	Засорено воздушное отверстие в крышке бака	Прочистить
	Вода в топливе	Залить свежее топливо

### 4. Двигатель выключается с трудом

Неисправность	Причина	Устранение
Топливный рычаг находится в крайнем нижнем положении, двигатель продолжает работать.	Трос дроссельной заслонки слишком короткий (высокие холостые обороты)	Отрегулируйте трос дроссельной заслонки

### 5. Опрыскивание

Неисправность	Причина	Устранение
Нет подачи струи или прерывистая струя	Забита форсунка или регулировочный клапан	Прочистить
	Забита трубка подачи жидкости	Прочистить
	Отсутствует давление или давление слишком низкое	Плотно закрыть крышку бака и завинтить две гайки
Утечка смеси для распыления	Неправильно установлена пластина для опрыскивания	Установить правильно
	Ослаблены соединения	Затянуть

## 6. Распыление

Проблема	Причина	Способ устранения
Смесь не распыляется или распыляется в пульсирующем режиме	Заслонка для распыления не открывается	Отрегулировать тяговый шток
	В порошок или гранулы попал посторонний предмет	Удалить
	Порошок или гранулы сбились в комья	Разбить комья
	Порошок или гранулы сырые	Просушить
Заслонка для распыления не работает должным образом	Заслонка для распыления не закрывается	Отрегулировать тяговый шток
	В заслонку для распыления попал посторонний предмет	Прочистить
Утечка смеси для распыления	Фиксирующая пластина днища бака для химикатов сидит не плотно	Затянуть пластину
	Уплотнительная прокладка крышки для распыления повреждена	Заменить прокладку
Скорость распыления не регулируется	Регулирующее устройство заслонки для распыления не функционирует правильно.	Отрегулировать устройство

## Техническое обслуживание и подготовка к длительному хранению

### 1. Техническое обслуживание устройства опрыскивания

- (1) После окончания работы удалите все остатки смеси для опрыскивания или порошка из бака для химикатов. Промойте бак и другие части.
- (2) После завершения операции распыления гранул очистите соответствующую задвижку и бак для химикатов изнутри и снаружи.
- (3) После выполнения работ, ослабьте крышку бака для химикатов.
- (4) После завершения очистки дайте двигателю поработать 2-3 минуты на минимальных оборотах.

### 2. Техобслуживание топливной системы

- (1) Вода или грязь в топливе является одной из главных причин возникновения сбоев в работе двигателя. Регулярно очищайте топливную систему.
- (2) Остатки топлива, долгое время находящиеся в топливном баке и карбюраторе, образуют осадок и засоряют топливную систему, причиняя, таким образом, сбои в работе двигателя. Следовательно, если агрегат не эксплуатируется, например, в течение недели, топливо следует полностью слить.

### 3. Техобслуживание воздушного фильтра и свечи зажигания

- (1) Очищайте фильтр ежедневно после завершения работы. Обратите особое внимание на тот факт, что грязь, налипающая на губку, вызывает снижение мощности двигателя.
- (2) После промывки губки бензином, отожмите ее, а затем установите на место.
- (3) Обеспечьте необходимый зазор свечи зажигания, который должен быть равен 0,6-0,7 мм. Проверяйте зазор как можно чаще, в случае необходимости регулируйте его, как показано на рис. 16.
- (4) Тип свечи зажигания для данного устройства 4106J. Не используйте свечи других типов. В случае необходимости замены, вы можете приобрести ее в местном магазине сельскохозяйственной техники.

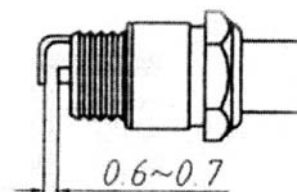


Рис. 16

### 4. Подготовка устройства к длительному хранению

- (1) Очистите устройство внутри и снаружи и нанесите на металлические детали антикоррозийное масло.
- (2) Удалите свечу зажигания. Залейте 15-20 грамм моторного масла для 2-тактных двигателей в цилиндр. Потяните ручку стартера 4-5 раз, чтобы обеспечить равномерное распределение масла по стенкам цилиндра. Установите поршень в верхнюю мертвую точку, затем переустановите свечу зажигания.
- (3) Отвинтите две барашковые гайки и удалите бак для химикатов. Очистите задвижку для опыления, а также бак для химикатов изнутри и снаружи. Если в задвижке останутся остатки химиката, она не будет функционировать должным образом и может иметь место серьезная утечка порошка. После этого установите бак на прежнее место и оставьте крышку в незатянутом положении.
- (4) Удалите устройство распыления, промойте его и храните соответствующим образом.
- (5) Все топливо из топливного бака и карбюратора необходимо слить.
- (6) Накройте устройство пластиковой пылезащитной пленкой и храните его в чистом и сухом месте.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия. Товар сертифицирован. Гарантийные обязательства согласно прилагаемому гарантийному талону.



FIGURE 1 (1E40FP-3Z)

